

B

PAU J. BARTULÍ DE QUERALT

b. l. s. m.

i hi frega hi indigni hora

DESPATX:

Diputació, 302 - Teléf. A. 2936

Bruch, 8, 2.^o, 2.^a

5520/2

per anar a enlluminar
l'encarrec que us fa el Sr.
President de l'Associació
de concerts de Reus, de qual
assumpta us poso ya a
vostre enterat.



AJUNTAMENT DE BARCELONA

PARTICULAR

Dintinguït Sr. Clavell: m'es porteto mar-li
les dades referents a Wanda Gondowske, que tant
gentilment em va transmetre.

Hi en resta agraït el seu att. s. s.

Barley

J. M. de Banguera - Lavrie 21^{mo}
Sr. Secretario de la Chanc.
M. de Cámara

En ocasión de estar
yo de viage se presentó en
mi domicilio a cobrar por
cuenta de esta Asociación
la suma de 40pt. Mi madre
en vista de esta cantidad
que le pasaron y agerado
por las cantidades cobradas
en otras ocasiones, manifestó

que estando yo fuera de Barcelona se acordaron pasar el miércoles o jueves nuevamente por casa donde ya estará yo de regreso y podría arreglar dicho asunto.

Hoy jueves a las 10'55
aun no he recibido estas invitaciones y espero que para esta noche me arriben.

En affto J. M.

de L. Bruguera

Recibi Excmo

+

Sr. Dn. Manuel Clausells.

Molt Sr. meu:

„ Hl rebres les invitacions de Música de Camerà, dels proxims concerts, vaig notar amb estranyesa, que solament entraven, 1 per a Dama, i 1 per a Caballer, faltant altre de Caballer que perteneixia al Sr. Ramon Blum i Benet (Erasfar 26-1-1^a) actualment sort numerari, N^o 958 corresponent a la llista d'aspirants n^o 690 (segons comunicació de Vd. data 17 corrent).

Esperant se serviràn enviar-me aquesta invitació antes del proxim concert m'ofereixo de Vd. af. L. L.

Josep. M. Blum

LaGuardia (Hova)

2 de Abril de 1931

L. S. Manuel Claussell.

Muy estimado mió

esto he podido contestar a V. con la
rapidez que pedía. Cuando llegó la respuesta
de ~~Batista~~ había ya salido para este pueblo.
en donde está gravemente enfermo en cama
ya muy y aun ya incluso he estado unos
días en cama, de modo que hoy es el
primer día posible para poner unas
líneas.

La víspera de salir de Batista se
recibió carta de Gerillónal no accediendo
de a la rebaja que se le pedía. Por
lo tanto supongo que mis amigos

le habían escrito, como quedamos, remitiéndolos
por nuestra parte al asunto.

Unos días antes tuvimos mu-
tuas cartas de la revista a Maclach
de la Asociación de Amsterdam en unde-
cimos que hacen verosímil su venida. Se-
ra a celebrar en la corte una semana holan-
desa y la revista y un martelo vienen sub-
venidos por el gobierno de su país. Esto lo
supo por el agente de Daniel que estaba en
Bilbao por esos días un Rosenthal y
me dijo que ellos se habían ofrecido a los
organizadores para dar los conciertos por
mucha pagando por cada uno de ellos
1000 pts. Naturalmente, hacían un
negocio soberbio y los organizadores se en-
cristaban también con las complicaciones

de esta clase de asuntos en los que no entendían.
Pregunté a Rodriguez del Rio (el agente de
quien hablo) si creía que podría hacerse la
revista en Bilbao y dar unos conciertos y
se quedó vi como se le abrieron los ojos ante
la perspectiva de un negocio. Naturalmente
no iban a ser tan sencillos que cayeramos
en las garras de Daniel perdiendo el trabajo, y
entonces se me ocurrió escribir a Van Lierdad,
el director del Cuarteto Holandés, a quien
conocía, preguntándole a qué persona había que
dirigiera para hacer que la revista se detuviera
en Bilbao. Me contestó a vuelta de
unos días indicándome al Ministro de los
Países Bajos en París. Me daba su
nombre y sus señas, pero como después
estaba en Bilbao para que la contestaran

mis compañeros no se los puedo decir
a V. ahora. De todos modos no es que
le sea a V. de pidiendo averiguado en el con-
sulado de esa. De dichos modos Esterdal
me decía que la orquesta iba a dar dos
recorridos en Madrid y uno en Barcelona,
sin detalles que me estaba encargando de
la organización de este.

Con estos datos creo que podrá
V. poner mano a la obra.

Sea otra cosa por hoy, y rogán-
dole que si me contesta antes de fin de
semana lo haga a Bilbao, quise
recibir a su, volviendo en 14

L C L m

Señor C de Esterdal

Se me olvidaba decir que Van Esterdal me
dijo que me escribieran por duplicado a la
Legación de París y a la de Madrid (por siempre remi-
te del ministro en París) por si este se hubiera trasladado a España.

Munchen

Brittner Residenzstrasse 13

Sous auspices Miquel Llobet vous prie telegraphier urgent
si Kreisler pourrait donner deux concerts Barcelone moitie
Juin dates fixes et conditions rue Merceders 23 primero
Clausells

Merceders, 23, prel.
1/6/1921

Konzert-Direktion
Arthur Bernstein

Hannover

Bei Telegrammen genügt:
Konzert-Direktion Bernstein, Hannover

Telefon-Anschluß Nord 7397

HANNOVER, den 1. 6. 21.

Asociacon- "Filarmonica Musica de Camara",

B a r c e l o n a (Spanien)

---.---.---.---.---.---.---

□□□

Sehr geehrter Herr !

Ich gestatte mir, Sie ergebenst davon in Kenntnis zu setzen, dass ich der Allein-Vertreter dreier Künstler bin, über welche ich Ihnen Kritiken auszugsweise zugehen lasse.

Die gesamten Künstler genießen den Ruf, zu den bedeutendsten des Kontinents zu gehören und ich bitte Sie höflichst mir mitzuteilen, ob Sie Gelegenheit hätten, diese Künstler in Spanien einzuführen und unter welchen Bedingungen.

Hochachtungsvoll

Konzert-Direktion

Arthur Bernstein

Arthur Bernstein

, 20 juny 1921

Sr. D. Vicens Bonell
Córcega, 286, pral.
C i u t a t

Molt distingit Sr. :

Em diuen al nostre local social que Vostè ha anat a exposar que li ha estat presentat a cobrament un rebut que ja el te pagat, i no trobant de moment a què pugui referir-se, em permeto demanar-li que se serveixi dir-m'ho, a fi de realitzar les degudes comprobacions, i procedir en la forma que correspongui.-

Si cregues preferible solventar l' afer personalment, estic a la seva disposició, de 8 a 10 del vespre, al carrer de Mercaders, 23, pral. primera, casa a la seva disposició.

Li agrairé les seves noves sobre el particular, i donant-li a l' avançada les més cordials mercès, el saluda ben afectuosament

26 junio 1921 Burgos

Ex. Presidente de la Asociación de Música de la
ciudad de Barcelona

Muy distinguido señor mío

Hasta el día 23 del corriente mes no hemos recibido el
Reglamento de la nueva "Unión", antes no hemos podido
completar los datos imprecisos que nos trajo de la Asamblea
nuestro representante por causas ajenas a la voluntad de
este.

Remitida nuestra carta el día 24 para
examinar dicho Reglamento con todo cuidado y con
el mejor espíritu como es de su poner de estas nuestras
antecedentes, hemos decidido manifiestamente por

no conviene a las virtudes de la bondad el pretender
el honor de representar la adhesión a la "Unión de pue-
rriños" recientemente creada

En consecuencia y después de once años de
anual labor, quedamos decididos a continuar con nuestros pro-
pios esfuerzos, sin inferiores a nuestra gran voluntad

Con ellos seguiremos lo que nos da prisa para
defundir la cultura puertorriqueña, ayudando así a otros or-
ganismos ya por su gran idiosincrasia finalidades y lo
males decaen, todo género de prosperidades

Entiendo mucho como es natural entre
la separación de las sociedades hermanas, a las que queda-
mos muy reconocidos y en la esperanza de que el ver
las circunstancias nos permitan volver a ellas algún
día a retiro de V. como vecino y como patrio-
ta. 11/11/33

M. Quer del Corral

Gijón, 4 de julio de 1921

Sr. Dn. Juan Carlos de Gortazar

Mi querido amigo: Recibe su carta, y como no conserve copia de la que mandé a Vd. con la explicación de la fórmula, ahí va otra vez, y V. verá si vale la pena de deshacer lo hecho y aplicarla.

Siempre se divide por tres, el número de conciertos. Vamos con un ejemplo para que se vea claro.

Supongamos que el orden de clasificación de todas las Sociedades según sus ingresos es este: Barcelona, Bilbao, Oviedo, Zaragoza, Valencia, Valladolid, Gijón, Palencia, Burgos, Segovia y Orense. Supongamos que no hay más.

A un artista lo quieren, Barcelona por 1 concierto, Bilbao por 2, Zaragoza por 2, Valencia por 2, Valladolid por 1, Gijón por 2, Palencia por 2, y Orense por 1. El número total de conciertos es de 13.

Supongamos que en menos de cinco conciertos el cachet es de 1.000 pesetas y de 800 entre 10 y 15.

Corresponderán - cuatro conciertos a 900 ptas - cinco a 800 - y cuatro a 700. Con lo que salen las mismas 10.400 ptas. que el artista había pedido por 13 conciertos al cachet medio de 800 ptas.

Los cuatro conciertos de 900 ptas. serán para el Barcelona, los dos de Bilbao, y 1 de Zaragoza. Los 5 conciertos de 800 ptas. serán para 1 de Zaragoza, 2 de Valencia, 1 de Valladolid, y 1 de Gijón. Y los 4 restantes de 700 ptas. para 1 de Gijón, 2 de Palencia, y 1 de Orense.

Vamos con otro ejemplo en que una Sociedad pide más de dos conciertos. El mismo de antes, pero Bilbao pide 3 en vez de dos.

Tendremos 14 conciertos que hay que pagar al cachet medio de 800 ptas.; es decir, que hay que pagar 11.200 ptas. en total.

Esos 14 conciertos se dividen en - cinco conciertos de 900 pts - cuatro de 800 - y cinco de 700. Y salen las 10.400 ptas.

Los cinco de 900 ptas. serán para el de Barcelona, para dos de los tres de Bilbao, y para los dos de Zaragoza.

Los cuatro de 800 serán para los dos de Valencia, 1 de Valladolid y 1 de Gijón.

Y los cinco de 700 para 1 de Gijón, 2 de Palencia, 1 de Orense y 1 de Bilbao.

Y siempre resulta la justa cantidad que hay que pagar al artista.

En ningún caso no es posible pasar a la 3ª categoría los conciertos que exceden de dos. Por ejemplo. A un artista no lo queremos mas que Bilbao y Gijón. Bilbao por 8 conciertos y Gijón por 1. No se pueden considerar como de cachet de 3ª los 6 conciertos que exceden de 2. En ese caso los 9 conciertos se dividen como siempre por 3, y Bilbao pagará 3 de 1ª, 3 de 2ª y 2 de 3ª. Y Gijón pagará 1 de 3ª.

Cree que esto se puede redactar así:

Los conciertos que correspondan a cada artista se distribuirán en tres grupos, dividiendo por 3 el número total de conciertos pedidos por todas las Sociedades que hagan la contrata en común. Si ese número no fuera divisible por 3, se asignarán al grupo central un concierto más o menos.

Al grupo central se aplicará el cachet medio pedido por el artista. La mitad de la rebaja que se haya obtenido con la contrata en común, se aumentará al cachet medio y se aplicará al grupo superior, y deduciéndola del cachet medio se aplicará al grupo inferior.

El grupo superior se distribuirá hasta donde alcance entre las Sociedades de más categoría de las que hacen la contrata en común. El grupo central entre las siguientes, y el grupo inferior, siempre hasta donde alcance entre las de menor categoría.

En la otra carta me salió esta redacción un poco más elegante.

Para el caso en que...

bastará con decir:

Cuando una Sociedad desee más de dos conciertos de un artista, los que excedan de dos, pasarán al tercer grupo de cachet más reducido siempre que sea posible.

Claro es que para que sea posible, es necesario que los que exceden de dos, no sean más de la tercera parte del número total. Pero basta con decir, siempre que sea posible.

Y este es todo. La confusión que ha habido es por fijarse en la clasificación de las Sociedades de antemano, cuando solo hay que tenerla en cuenta para distribuirles los conciertos.

Otro ejemplo más complicado y en el que se presentan todos los obstáculos.

Barcelona quiere 1 concierto. Bilbao 5. Oviedo 3. Zaragoza 2. Gijón 1 y Orense 7.

El agente nuestro suma el número total de conciertos y salen 19, que hay que distribuir en 6 para el primer grupo, 7 para el 2º y 6 para el 3º.

Supongamos que el artista pidió 1000 per menos de 5,700 per los 19. Hay que pagarle en total 13.300 ptas.

Los conciertos seis del primer grupo se pagarán a 850 ptas. Los 7 del 2º a 700. Y los 6 del tercero a 550.

El primer grupo se aplica a

1 de Barcelona - 2 de Bilbao - 2 de Oviedo - y 1 de Zaragoza.

El 2º grupo a

1 de Zaragoza - 1 de Gijón - y 5 de Orense.

Y el tercer grupo a

3 de Bilbao - 1 de Oviedo - y 2 de Orense.

Bilbao, por ejemplo, pagará 2 conciertos a 850 ptas. y 3 a 550.

He puesto este ejemplo con intención, para que se vea que con la fórmula, puede resultar que una Sociedad de primera categoría pague un cachet medio menor que una de categoría inferior en el caso de que haya tomado muchos conciertos. Pero es que esto me parece justo.

Y para que se vea además, que en todos los casos por revueltos que se presenten, tiene aplicación el procedimiento, y siempre resulta la cantidad pedida por el artista sin sobras ni faltas.

El procedimiento se le expliqué yo a Seler, y le entendió bien, y le puse un ejemplo muy complicado para examinarle, y le hice como debía.

Y ahora vuelve a decirle, que V. verá si vale la pena de adoptarlo desde ahora o no.

Su siempre buen amigo

(Firmado) Eduardo de Castro)



SOCIEDAD FILARMÓNICA DE BILBAO

DE LA UNIÓN DE SOCIEDADES FILARMÓNICAS

BILBAO, 10 DE Julio

DE 192 I

Calle del Marqués del Puerto

Sr.D Manuel Clausells

Mi querido amigo.

Recordará V las dudas a que dio lugar el articulo de nuestro Reglamento relativo a la distribucion de los conciertos tal como se redactó en la Asamblea de Madrid, lo que motivó una modificacion que me permití introducir y que consta en los ejemplares impresos.

Posteriormente recibí una carta de Castro, a quien primeramente habia consultado sobre el caso, habiendose perdido la contestacion a la consulta, y en ella propone una nueva fórmula que me parece mucho mas sencilla y eficaz para resolver la dificultad presentada.

Remito a V copia de esa carta para que, en vista de los ejemplares que contienen pueda V penetrarse mejor del asunto.

A mi me parece que es conveniente adoptar la fórmula, modificando desde ahora el Reglamento, antes que hacer las contratas que se avecinan de una manera complicada y defectuosa. Así se le propone a la Sociedad de Valencia que consultará a Vds sobre el caso.

Envíe esta carta a varias de las principales Sociedades para que vayan formando juicio y puedan responder mas pronto a la consulta de Valencia.

Saluda es siempre su afcto amigo y s.s.

Juan O de Gistola

15 julio 1921

Sr. D. Juan C. de Gortazar

B i l b a o

Muy distinguido Sr. y amigo :

He tenido el gusto de remibir su atenta del 10 cte., y le acompaño copia de nuestra contestación a la proposición del Sr. de Castro, cuyo original ha sido remitido a la Sociedad de Valencia.-

Verá Vd. que estamos conforme con la fórmula, añadiendo pequeños detalles, sobre los cuales creo que estaremos todos de acuerdo. Quizás haya alguna discrepancia en lo del reparto con 10 % de aumento en el primer grupo y de rebaja en el tercero, pero a mí se me figura que es lo razonable.- En todo caso, nos interesará vivamente conocer su valiosa opinión.-

Dos o tres puntos a meditar se me han ocurrido pensando en nuestras cosas: Una de ellos es la necesidad de procurar que cuando una Sociedad toma más de un concierto, haya siempre algún día de descanso entre las dos o más sesiones.-

Otro punto a estudiar es el de establecer un regimen de favor para las Sociedades nacientes. Todos sabemos que en los primeros tiempos es cuando pasan mayores apuros esas instituciones. Una vez se han hecho uno o dos cursos, la cosa marcha más por sí sola; se han creado algunos intereses a los que no es fácil hacer volver atras, etc.- No es que eso sea cosa inminente, pero puede tenerse en consideración para irlo redondeando.-

Hace poco recibí una oferta referente a Kreisler: 10 Concier-
tos mínimo a 5000 pts. por concierto.- La cosa es muy fuerte, pero es posible que entre todos (o entre algunos) pudieramos llegar a una inteligencia para hacer una contraproposición aceptable.- Estoy esperando que nuestra nueva organización esté algo más adelantada para poner sobre el tapete esa oferta, que no dudo habrá de interesar vivamente a muchos, y a Vd. en primer término.-

Me complacen muchísimo sus noticias, y en espera de verme nuevamente favorecido por ellas, queda siempre suyo affmo. s. s.
y amigo

15 julio 1921

Sr. D. Juan C. de Gortazar

B i l b a o

Muy distinguido Sr. y amigo :

He tenido el gusto de recibir su atenta del 10 cte., y le acompaño copia de nuestra contestación a la proposición del Sr. de Castro, cuyo original ha sido remitido a la Sociedad de Valencia.-

Verá Vd. que estamos conforme con la fórmula, añadiendo pequeños detalles, sobre los cuales creo que estaremos todos de acuerdo. Quizás haya alguna discrepancia en lo del reparto con 10 % de aumento en el primer grupo y de rebaja en el tercero, pero a mí se me figura que es lo razonable.- En todo caso, nos interesará vivamente conocer su valiosa opinión.-

Dos o tres puntos a meditar se me han ocurrido pensando en nuestras cosas: Una de ellos es la necesidad de procurar que cuando una Sociedad toma más de un concierto, haya siempre algún día de descanso entre las dos o más sesiones.-

Otro punto a estudiar es el de establecer un regimen de favor para las Sociedades nadies. Todos sabemos que en los primeros tiempos es cuando pasan mayores apuros esas instituciones. Una vez se han hecho uno o dos cursos, la cosa marcha más por sí sola; se han creado algunos intereses a los que no es fácil hacer volver atras, etc.- No es que eso sea cosa inminente, pero puede tenerse en consideración para irlo redondeando.-

Hace poco recibí una oferta referente a Kreisler: 10 Concier-
tos mínimo a 5000 pts. por concierto.- La cosa es muy fuerte, pero es posible que entre todos (o entre algunos) pudieramos llegar a una inteligencia para hacer una contraproposición aceptable.- Estoy esperando que nuestra nueva organización esté algo más adelantada para poner sobre el tapete esa oferta, que no dudo habrá de interesar vivamente a muchos, y a Vd. en primer término.-

Me complacen muchísimo sus noticias, y en espera de verme nuevamente favorecido por ellas, queda siempre suyo affmo. s. s.
y amigo

15 julio 1921

Contestación a la proposición presentada por D. Eduardo de Castro, referente a la forma de distribución de los cachets de los artistas en "tourné"

Desde luego aceptamos la nueva fórmula, a la que creemos que debería añadirse que en el caso de no ofrecer el artista rebaja para un número determinado de conciertos, la distribución se hará aplicando el precio por concierto que resulte de la oferta, al segundo grupo de sociedades contratantes, mientras que al primer grupo se le aplicará un aumento de 10 %, y al tercer grupo se le disminuirá este mismo tanto por ciento.-

Puede darse el caso de un artista de gran categoría que diga: Para ir a España quiero una contrata de 10 conciertos a 1000 pts., por ejemplo.- Como él no señala precio para cuatro o cinco conciertos, y por consiguiente no hay base para estudiar una rebaja, y por otra parte, todos hemos de procurar en lo posible una cierta equidad en la distribución de los "cachets", creemos que nuestra aclaración ha de ser de toda oportunidad.-

En el caso puesto por ejemplo, tres sociedades pagarían 1100 pesetas, cuatro pagarían 1000 y tres, 2900.-

No sería por demás añadir que en el caso de interesarse un número reducido de sociedades por un artista determinado, no habría inconveniente en que estas se pusieran de acuerdo entre ellas (siempre con intervención del Representante), prescindiendo de la escala establecida e hicieran la contrata.- Supongamos que el artista a que nos hemos referido anteriormente no consigue reunir más que 5 conciertos, pero las sociedades a las que interesa tienen verdadero empeño en obtenerlo, aunque sea pagando más de las 1.000 pts. por concierto de su proposición.- Entonces puede llegarse a una inteligencia, en la que una sociedad tome tres conciertos por 5.000, y otras dos, una cada una por 2500.- A parte de que en este caso es posible que se consiguiera una rebaja del artista por el poco tiempo que le tomaría la "tourné" reducida a su mitad.- Pero en este caso no sería posible admitir que una sociedad de poca importancia pretendiese el reparto en la forma reglamentaria.-



SOCIEDAD FILARMÓNICA DE BILBAO

DE LA UNIÓN DE SOCIEDADES FILARMÓNICAS

BILBAO, 21 DE Julio

DE 1921

Calle del Marqués del Puerto

Sr D. Manuel Clausells

Muy distinguido señor y amigo:

Por hallarme ahora veraneando y no venir mas que de vez en cuando a Bilbao conteste con algun retraso a su grata del 15.

Desde luego me parecen bien, en principio, sus modificaciones al Reglamento. Solamente seria discutible su oportunidad de implantarlas ahora toda vez que se va a hacer una modificación radical al cabo de un año, cuando se hayan visto palpablemente en la práctica las deficiencias del actual.

Ya habrá a V dicho Valencia que las nueva fórmula de Castro se va a implantar como quien dice per decreto para no dar lugar a las demoras que tra consigo la consulta a todas las Sociedades.

Respecto a lo de dejar un día intermedio entre dos conciertos, siempre nos ha parecido conveniente, pero no cabe duda que esto se traduce en pérdida de tiempo y de dinero para los artistas y no dejaran de llevarla al cachet corregida y aumentada.

Quizá fuera mas practico y necesario imponerles la obligacion de hallarse siempre de vispera en la ciudad donde van a dar el concierto, pues a veces se hallan tan cansados que se echa de ver.

La proteccion a las Sociedades nacientes es necesaria, pero hay que estudiarla con ouidade para compaginarla con la necesidad de tomar precauciones contra las Sociedades que, pudiendole, no quieran ingresar en la Union. Estey muy de prisay y no puede extenderme mas, per lo que le saluda afectuosamente su amigo y s.s.

Joaquín C. de Gortázar

Peter Bayona

Se Presidente de la Asociacion de
Musica de Camara de Barcelona

Muy Sr. mio. Muy
cuando el Representante de las
Filarmonicas Sr. Soler me escribe
diciendo que hai profunda falta

loda España, quiero por mi parte
desear mucho ver mi hijo de
volver a casa en la sociedad de
la que guardo buen recuerdo.

He estudiado mucho y llevo
unos programas interesantísimos (cosa
poco frecuente en España) y aun
que luelo con la desvelaja de
ser español, por lo mismo tengo
verdadero interés en que vuelvan

Está a punto ahora, pues cuando
estuve en esa era muy mala y
ahorita es cuando he dado
el avance definitivo.

En la propuesta que hará el
Sr. Soler, verán en lo modesto
de mi parte la prueba de mi
deseo. — Espero que este año
haya facilidad y sea bien acogida

mi proposición

Queda de C. affina

Pilar Payola

San Miguel 12-Sept-20
Aragona 1-8-21

ANGELO BIGNOTTI *recoge*

*el Sr. Plausets. Si no he es mo
esto, ir mañana a J. Fardes*

BALMES, 133, 4.º, 2.ª

5520/17

a la Sala "Neolian", Pablo Ha-
bel, Jasev de Gracia, Esquien
Consejo de Ciento para la
audición de Serafin Biquotti.
Estara' tambien el antiguo Pen-
samiento aff.

23 Sepbre. 1921

Sr. D. Angelo Bignotti
Balma, 133, 4º, 2ª
Interior

Muy distinguido Sr. mio y amigo :

En la última reunión de la Junta Directiva tuve la satisfacción de hacer la propuesta de su hija, la que fué recibida con toda complascencia, pero no es posible por el momento dar una definitiva contestación para el presente curso, por estar pendientes de trámite las contrataciones de otras grandes artistas de canto extranjeras, hasta cuya definitiva resolución no podrá determinarse la participación de una nueva artista del mismo género, como es su distinguida hija.-

Si Vd. me lo permite mientras tanto guardaré en los archivos de la "Associació" los programas y referencias que tuvo a bien facilitarme, dejándolos no obstante a su disposición, si es que pueden interesarle!-

Con la mayor consideración le saluda su siempre affmo. servidor y amigo

q. e. s. m.

Bilbao

24 Septiembre. 1921

Sr. D. Juan C. de Cortazar

B i l b a o

Muy distinguido Sr. mio :

¿Tienen Vds. en proyecto algo extraordinario en esa empresa a parte de la Filarmónica, para el curso 21-22?

Si algo hay, le agradeceré que tenga a bien notificarlo, por la posibilidad de que nosotros podamos participar en la venida de la agrupación o artistas que sean, con lo que es probable que salgamos todos ganando, conforme habíamos hablado la temporada pasada.-

Nosotros deseáramos poder ultimar un gran concierto homenaje Pedrell, que ya teníamos en proyecto el año pasado, y además una representación de "La Serva Padrona", de Pergolesi.-

Como artistas individuales, ya hablé al Sr. Soler de Kreisler, para el que hicimos tiempos atrás gestiones, proponiendosenos condiciones muy elevadas.- H^a insistido él y hemos insistido nosotros, sin resultado por ahora.-

¿No se deciden Vds. a tantear unos conciertos "Orfeo Català"? - Este año darán nuevamente dos audiciones de la grandiosa Pasión segun S. Mateo, de Bach.-

Me complacerán extraordinariamente sus noticias, ofreciendome entre tanto suyo siempre affmo. s. s.

CABLE ADDRESSES:
NAUMITNIK BASLE.
GABIELED MEXICO.

CODES USED: A. B. C.
5th EDITION
POST-BOX: BASLE I, 17373

IMPRESARIO NAOUM MITNIK
GEO ALBERT BACKHAUS, ASSOCIATE MANAGER
BASLE (SWITZERLAND)

TELEPHONE: 5569

MEXICO - OFFICE
in Association with
EDUARDO GABIEL
10a MORELOS No. 2 TACUBAYA D. F.
MEXICO City

Antwort erbeten an Herrn
Albert Backhaus, Berlin-Steglitz
Sedanstr 17 I
Telegr. Adresse: Kreutzersonate Berlin

TOKIO - OFFICE
in Association with
HEIJIRO JWAKI
17, KOGAICHO, AZABUKU
TOKIO, Japan

• 8. Oktober 1921

Sehr geehrter Herr,

Hierdurch teile ich Ihnen ergebenst mit, dass Frau

Maria L a b i a

die gefeierte italienische Sopranistin diese Saison in Deutschland etc konzertieren wird (Operngastspiele, italienische Liederabende etc) und sie durch uns bereits in Wiesbaden, Baden-Baden, Wien, Prag, Danzig, Königsberg, Berlin, München verpflichtet worden ist.

Sollten Sie die Absicht haben, die Künstlerin für einen oder mehrere Abende zu gewinnen, so bitte ich umrecht baldige, möglichst telegrafische Nachricht.

Prospekt inliegend.

Mit vorzüglicher Hochachtung

ergebenst.

Albert Backhaus

ASSOCIACIO
DE
MUSICA DA CAMERA



DE
BARCELONA

PASSATGE DE
SANT JOSEP, LLETRES

ADSCRITA A LA "UNIÓN DE FILARMÓNICAS DE ESPAÑA"

BARCELONA 23 Octubre 1921

Sr. D. Josep de Batlle
Acèquia, 5
Girona

Distingit Senyor :

D'acord amb les instruccions rebudes d' En Ricard Vives, queda sense efecte la baixa de què vostè havia estat objecte, d'aquesta "Associació".-

Les quotes que havien quedat impagades, segons li vaig dir en la meua carta certificada, del 8 Octubre 1920, són les següents :

Curs 1918-19	60	Pts.
Curs 1919-20	60	"
Curs 1920-21	60	"
Curs 1921-22	60	"

Total 240 Pts.
=====

23 Octubre 1921

Sr. D. Josep de Batlle
Acèquia, 5
Girona

Distingit Senyor :

D'acord amb les instruccions rebudes d' En Ricard Vives, queda sense efecte la baixa de què vostè havia estat objecte, d'aquesta "Associació".-

Les quotes que havien quedat impagades, segons li vaig dir en la meua carta certificada del 8 Octubre 1920, són les següents :

Curs 1918-19		60	Pts.
Curs 1919-20		60	"
Curs 1920-21		60	"
Curs 1921-22		60	"

Total 240 Pts.
=====

Estan afegides les quotes del curs que ara anem a comensar perquè el Reglament actual diu que els socis que visquin fora de Barcelona hauran de pagar les seves quotes a l'avançada.-

Van adjuntes les invitacions pels tres primers concerts, pregant-li que tot lo més aviat possible em remeti les 240 pts. esmentades.- Pot fer la remesa per giro postal, en segells mòbils de 10 cèntims, o amb altre document de fàcil realització.-

El saluda ben afectuosament

Enviar la resposta :

Manuel Clausells
Mercaders, 23, pral. 1^a
Barcelona

h. Secretari General de l'

Procuració de Múscle de Camer

Barcelona

Molt Sr. Mre: En permeto retornar-li
l'admissió a Múscle de Camer que acaba
de rebre, pregant-li que esborri de la lli-
sta d'associats.

Li he hagut capítol que el meu nom
era inclòs en la llista d'aspirants al lloc de
(cosa ignorada per mi, car aquesta inclusió degué
ser feta per un bon amic interpretant sol·lici-
tament un vague desig meu de mig any enrera)
per un error suculent a esborrar-lo'n. Per això
caldria q' aquesta ignorància meva excusés la
meua rara actitud aparent.

Agraïnt-li la seva atenció, i oferint-li les
meues afectuoses salutacions.

Perceperament

Centat 7 novembre 1921.

Mr. Secretari General de
"Música da Câmara"

Costa L. men: Dies envera - L.
no vaig estat en el 7 del corrent - rebí
un nomenament de soci de "Música
Câmara": ho vaig rebre després p. l. transmissió
a portar una venència de dit nomenament
acompanyada del document ~~en~~ en a-
quest m. en comunicat. Ho vaig rebre després
i haver. L. p. fet transmissió de l'anterior,
es presentà a casa, en absència meua,
un cobrador amb un rebut de "Música
da Câmara" que importava vint penetes
amb una invitació per al concert que
es celebra el dia 10, rebut que per ignoràn-
cia de meua família paga. I aquesta
ignorància es perfectament justificada
des de l'instant que la comunicació de
nomenament de soci en fou feta a quart

D'una, per transmetre la resposta que vost' deu-
tins en con poder a les tres i el cobra-
dor es presentà a casa a les cinc.

La, naturalment, anà l'endemà dia
8 al Parlament de S. Llop i amb l'intent
de formular davant de vost' l'oportuna
reclamació per tal de rectificar el que
hi havia d'oc a rectificar. Allí trobi
un individu q' es feu càrrec de la meua
reclamació, i que i operi per a transmetre-la a vost',
després en dirigi q' la comita-
ció per al concert pròxim (el del diàlo)
així com el rebut, que com li he dit
abans amb regular extranyera meua
pagava 20 puntes de serveis, car
propinament fere tot rectificat. Des
de com que han passat vari dies i la
rectificació no s'ha fet avinent he deci-
dit dir-vos-ne directament a vost'
per a manifestar-li que espero de la
veritat i alt concepte en q' estimo la
autoritat de q' vost' ocupa la secretaria

un pròxim aclariment de l'endeu-
nit.

I a la meua absoluta confiança
de veure's atès i operis de vost' aff-

plera
J. Genavert

Centat de Barcelona 11. octubre 1871.

2 Desembre 1921

Sr. D. Pere Benavent

Ciutat -

Distingit Senyor :

No havia contestat les seves missives perquè dessitjava sotmetre el cas a l'amic Moragas que fou qui va fer la seva inscripció, i no mig any enrera, sino el dia 13 d'octubre.-

Sigui com vulgui el cas, tota vegada que és tan viu el seu desig de què sigui anulada la seva alta - i malgrat l'irregularitat que en la nostra comptabilitat ens suposa un retorn de quota, sobre tot quan aquesta s'ha fet, pel que a la nostra part es refereix, amb tota regularitat, havent-se-li a vostè, adhuc, anunciat la seva inscripció a la llista d'aspirants per mitjà d'un volant com el que li adjunto, volant al qual res fou objectat per part seva, tenim a la seva disposició les vint pessetes, que pot recollir al local social, Passatge de Sant Josep, lletra E, de set a nou del vespre, mitjansent l'entrega del rebut i de l'invitació corresponent al nostre quart concert.-

Un petit concepte encara, a esvair certa extranyesa que vostè manifesta, i és que la quantitat de 20 pts. correspon a quatre fraccions de 5 pts. cada una, de la quota anyal, que és de 60 pessetes.- Pagades aquestes quatre fraccions, hauria vostè rebut, sense cobrar-se-li altra quantitat, les invitacions corresponents a quatre concerts, passats els quals se li hauria cobrat una nova fracció de 5 Pts. per cada nou concert, fins a fer les 60 pts. anyals.-

Deploro que per causes completament agenes a la nostra voluntat, i a la nostra bona organització, se li hagi reportat aquests enuigs, i a nosaltres també, em plau oferir-me molt afectíssim servent seu

h. Secretari general de

l'Associació de Músics de Camer

Ciutat

Molt benyor meu: He rebut la
vostre atenta letre del 2 del corrent
hi he q dedueixo q malgrat haver
jo mancat en tot el q podia mancar,
malgrat l'irregularitat q a la vostra
comptabilitat reposta, malgrat la
vostre organització impecable, malgrat
tota la meua culpa i tota la vostra
infalibilitat, m'absolen i accediu
piadosament a retornar-me la quota
i encara esperen q us respongui amb
un servit — deu vos ho pagui! —

Res d'això: primerament he de
manifestar-vos que el volunt que deien
haver-me tramès anunciant-me la me-
va inclusió a la llista d'aspirants,
malgrat la vostra perfecta organització
no he arribat mai a casa meua.

Altrement he de dir-vos que, malgrat
la vostra perfecta organització també, el
rebut en qüestió no fou presentat per
la vostra gent a casa meua sinó al
magatzem dels germans Raich, soci de
la vostra associació, els quals prenent-lo
equivocadament per lliur, el satisfecen.
Per a evitar els supòsits sempre aquests
moltes erronímies q'he hagut
de reportar jo a casa de feu satisfet

a ells l'import del rebut. D'haver
anat el rebut directament a casa
heu regut q' ~~q'~~ m'hi hauria pagat.

Ara, us agraeixo l'explicació q' em
donen de l'import del rebut així com
també de la causa d'no haver regut abans
els meus lliures.

Us en afecciono ovidor

Pere J. Naventó

Barcelona 4. Decembre 1921.

17 Dbre. 1921

Sr. D. Carles Batlle i Encesa
Progres, 15
G i r o n a

Molt distingit Senyor :

Segons l' Art. 5 dels nostres Estatuts, "Els socis que resideixin fora del radi de Barcelona, abonaran la llur quota íntegra i a l'avançada".-

A la seva comoditat deixem, doncs, el compliment d'aquest precepte.- Pot fer el pagament per gir postal, vaó, lora declarats, etc.- O pot, simplement, aprofitar l' ocasió d' assistir a algun dels concerts per a pagar aquesta quantitat al mateix Palau de la Música Catalana, de 9 a 10 del vespre, puix cada dia de concert hi tenim oficina a la dita hora.-

Vostè ja deu recordar que la quota anual és de 60 pessetes.-

Amb tota consideració el saluda el seu sempre affm. servent

Sec. Gral.

Associació de Música "Sa Camara"

No havem rebut les invitacions per als
concerts de avui, dema prega les entregui al Dador

Moltes gràcies, seu aff^{te}

Y. M. Sallent

10 matí 21-12-921

Merci 6-1-92

Lep
Merci 18-
— subit sense
sobre
— ample 53

Pelbae 22 de Diciembre de 1921

J. S. Manuel Plauesells.

Mi distinguido amigo.

Recibí ¡¡¡ ayer!!! su carta del 24
de Septiembre. Me llegaba del pueblito
guipuzcoano de Dava. ¿Que conu es esto?
Misterios de la deliciosa administración
española. A ella debo el haber quedado
mal con V y voy ahora a remediar, aunque
tarde, mi aparente descortesía.

En su carta me preguntaba V
algunos de nuestros proyectos para este año.

Quelgo de deciseles, por lo que hace al
funcionamiento normal de la tela.

muencia, por que de ellos te he oído con-
veniente y nuestro programa sobre sus
proximamente el mismo.

Algo puedo, sin embargo, decir
a V de interesante en sus proyectos, por de-
cirlo así, extraordinarios.

Desde el año pasado estaba al
habla con un belga que reside en Ber-
lín hace cerca de treinta años y que
ocupa mucho de nuestra, para propo-
nernos una tournée de la orquesta
filarmónica de aquella capital.

Los músicos estaban muy bien dis-
puestos y desearos de hacerla, pues gua-
daban muy bien sueldo de los años
anteriores; pero torpezamos en el momen-
to de que me colicaba en Strauss,

que así venían al frente de la orques-
ta, podían venir ahora por tener com-
promisos en estos América. Esto proponían
a un remplazante, que sea todo lo bueno
que se quiera por que compromete, a un
punto, el éxito de la tournée al faltar
aquellos nombres ilustres.

En cambio, recibí hace poco
carta de un agente suizo ofreciendo a
Weingartner como director, y al decirle
que no podíamos contratarle es este con-
cepto le indicaba la posibilidad de
que hiciera una tournée en España en
su Filarmónica de Viena. Me ob-
jetaba que ahora están los músicos muy

en el teatro de la Opera y que a fin de primavera
tome la agüenta que embarcan para la
America del Sur. A este le he dicho que
podria ser la trece española de paso
para la americana, embarcándose en un
puerto español, y no le ha parecido mal.

Le he puesto en relación con un
muchacho de aquí, muy dispuesto para
estas cosas, que le encargará de la organización
(pues no quise nada en Gariel, y hace bien)
y veremos lo que resulta.

Exceso decide que le dare
noticias de todo cuanto sepa. Y entre tanto
descandite las mayores lecheces en
el negocio como queda a buen cargo. Y

Juan C. de Gortaza

Bilbao

26 Dbre. 1921

Sr. D. Juan C. de Gortazar

B i l b a o

mi distinguido amigo :

Recibí ayer, con mucha satisfacción, su etta. del 22 cte., quedándole muy agradecido por el interés con que tome mis manifestaciones.- Llegó tardísimo la carta; pero por parte de Vd. se ha procedido con toda diligencia - y esto es lo que se aprecia.-

Leí tiempos atrás que la Filarmonica de Viena iría probablemente a Paris, contratada por el empresario de los Campos Eliseos, y supe despues que habían existido algunos "pourparlers", pero que la cosa no había llegado a término definitivo.- De haber algo más, orec que lo hubiera sabido.-

Weinberger, cuando estuvo la última vez en Barcelona, hará unos ocho o diez años, fué un medio fracaso.- Dijeron que su salud, etc.- Bien es verdad que vino sin orquesta, dirigiendo la del Liceo.-

De todas maneras, y aunque la época que Vd. me dice puede ofrecernos graves inconvenientes, me complacerá muchísimo se digne ponerme Vd. al corriente de este asunto, por si a nosotros pudiera convenirnos entrar en la contrata.-

Agradeciéndole sus buenos deseos en ocasión de año nuevo, que corresponde haciendo votos para su salud y prosperidad, queda siempre suyo afmo. servidor y amigo

q. e. s. m.

27-12-21

Jr.
Presidente de la
As. de M. d. C.

Muy Sr. mío: Digo haber
a' Vd. proteste de los siguientes
hechos:

En el mes de Noviembre apro-
ximadamente el día 9. estando
yo ausente de Barcelona. se
presentó en mi domicilio Laura
21 pl. 2ª un empleado de la
Asociación para hacer efectivos
unos recibos que según dijo eran
de 20 pts cada uno total 40 pts.

397230-2 0249810
1912-1913

Mi madre aconsejó que no siendo ella la encargada de saldar estos gastos por ser asunto exclusivamente mío se sirviera volver en día y hora que de palabra fijo.

Regresé de viaje y se anunció el concierto de Casals y W. Landozorka. pasaron los días y no llegó el programa ni la invitación. El mismo día del concierto me presenté en el local del "Círculo de J. Lluch" como aconsejaban los periódicos para recoger las invitaciones todos quienes no las hubieran recibido. Y presenté por escrito la queja.

Recibíendome una buena mujer que jamás se vio en mayor apuro que el que le puse.

Por la noche no habiendo tampoco recibido noticia alguna me presenté a las oficinas de Palau de la M.C. donde un joven que creo es secretario de la Asociación me atendió muy cortésmente y entregó una entrada para el concierto.

Preguntándole si debía abonar alguna cantidad me dijo pasarían a domicilio.

Pasaron los días, no ha vuelto nadie a presentarse.

a un domicilio y estando momentaneamente ausente de Barcelona se dicen los concertos Cortot y mi familia que tenía obligaciones precisas lo mismo en lo que trata a recibir invitaciones que en lo de los meses que se adelantase vio privada de asistir al tal concierto con sentimiento de mi parte.

Me permito preguntar si es mala conducta de los empleados o es otra la causa?

No dudando darsela acogida que corresponde a este protesto quedo a. o. s.

José M^o de Bruguera

Robutos pendientes

$$I - IV = 4 \times 5 = \underline{20 \text{ pts}}$$

Barcelona, 2 de Enero 1922

Muy Bre

Señor Horagas, Presidente de la
"Asociación de Música de Cámara"

Barcelona

Gignás 39, mal. 1ª

Muy estimado Señor mío

y de mi mayor consideración:

Por indicación del Sr. Lozano, crítico musical de "La Vanguardia" me permito dirigirme a Ud en el siguiente asunto:

Había escrito a Traga preguntando, si sería posible que viniesen a Barcelona mis compatriotas checos Kubellk y la Sra Emmy Destinn. Respecto a ésta, cuyo nombre Ud. sin duda conocerá, -ya que se trata de la más grande cantatriz del mundo-, he recibido la contestación de que al volver de su actual tournée por los Estados Unidos de América a Europa podría cantar en España desde el día 10 de Abril hasta principio de Mayo. Las condiciones serían para Barcelona y Madrid de 4000 pesetas por cada concierto, incluidos los honorarios del pianista y uno de los notables violinistas checos.

Le estaría, porés, muy agradecido, si la Asociación de la Música de Cámara, de la que es Ud. un digno Presidente, tomara a su cargo

la organización de algún concierto, en que
podría presentarse al público catalán la
celebre artista checa.

Esperando su contestación soy de Vd
afmo y c.c.

q. e. s. m.

Lest. Nat. Bejček

Barcelona, Calle Rosellón 16 ^{1.º}

9 Gener 1922

Sr. D. Josep M. de Bruguera

Ciutat

Molt distingit Senyor :

Per encarrec del Sr. President passo a contestar la seva molt atenta lletre del 29 Dbre.-

Un seguit de mal-entesos havia fet que s'hagues arribat a creure en aquesta Secretaria que vostè desistjava donar-se de baixa, i per aquest motiu havien deixat d'ésser-li trameses les invitacions dels dos concerts Cortot.-

Ara veiem que no és així, i com que havien quedat pendents els rebuts corresponents als concerts primer, segon, tercer i quart (que pugen en total 20 pessetes; pero no 40 com vostè diu), es circularan novament aquests rebuts, deixant anulats els dels concerts Cortot, ja que no li foren trameses les invitacions, i els següents els anirà rebent amb totes regularitat.-

Vulgui excusar lo succeït, completament agafat pels nostres desitjos, i tingui-m sempre per molt afectíssim servent seu, que el saluda atentament

ASSOCIACIÓ DE MÚSICA
"DA CAMERA"
DE BARCELONA



El soci D. = Roger Bertrán
Domicili: V. Honorat, 3, 2^a

MANIFESTA QUE

No ha rebut les
seves entrades per
als 3 concerts ara
repartits, una de
dama i una de
cavaller.

Passeu aquest any.

3 Barcelona 26 Gener 1922

DR. RAFAEL BUFILL-FORS

MALLORCA, 214, 1.º, 2.º

TELÉFONO G-70

Barcelona 28 de gener de 1922.

A Associació de Música "De Cámara". Ciutat

Molt senyor meu: En nom del meu fill Joan Bufill Canadell, que viu en el meu domicili Mallorca, 214-1.º-2.º, però que actualment es troba a Melilla com Cabo de la 2.ª Sala de Cirurgia del Hospital Indígena, en compliment dels seus deures militars, adscrit an aquesta Associació, li prego es serveixi donar-lo de baixa temporalment, durant la seva absència, si el Reglament li permet reintegrar a la seva formació, sense menys dels seus drets.

Favor que espera obtenir, pregant-li es serveixi contestar-me res-
pecte del acort ptes. El saluda amb afecte. *Rafael*

Bilbao

30 Enero 1922

Sr. D. Juan C. de Gortazar
Correo 8
B i l b a o

Muy distinguido Sr. y amigo :

¿podría Vd. decirme en qué forma tienen arreglado Vds. lo de los derechos de propiedad para las obras que se ejecutan en sus conciertos ?

Estamos tratando ahora esta cuestión con la Sociedad francesa de autores, y nos interesaría ir bien orientados.- Naturalmente que de los datos que Vd. tenga a bien proporcionarnos haremos uso discreto, tanto más si así interesa a Vd.-

¿Cómo están de grandes proyectos?- Nikisch nos ha dejado antes de poder dejar colmados nuestros deseos de verle de nuevo por aquí.-

Nosotros tenemos preparado en principio, para Febrero, Enesco; Marzo, la cantante Sigrid Onegin y el Trio de Barcelona; Abril, Rosé; Mayo, veremos si haciendo mil combinaciones podemos reunir a Casals, Cortot y Thibaud, para dos sesiones de trio, y finalmente, una sesión de homenaje a Pedrell, con solistas, orquesta y coros.-

Perdoneme la libertad de la pregunta inicial de la presente, y suplicándole dos palabras lo antes posible, pues es asunto que debemos dejar resuelto cuanto antes, reciba mil gracias y un muy afectuoso saludo de su siempre buen amigo y s. s.

SOCIEDAD FILARMÓNICA
DE MADRID



CARRETAS, 27 Y 29-MADRID

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA }
ADRESSE TELEGRAPHIQUE } FILARMÓNICA-MADRID
TELEGRAMM-ADRESSE }

1 de febrero de 1922

Sr. D. Manuel Clausells

Asociación de Música de Cámara

Barcelona

Muy distinguido señor mío y amigo: Con mucho gusto contesto á su atenta del 31 de enero, aunque pudiendo sacarle de pocas dudas respecto al asunto que me consulta. Por manifiesto abuso de la "Sociedad de Autores Españoles" pagamos á esta la misma cantidad que percibía anteriormente y además, á la Casa Vidal, Llimona y Bceta, lo correspondiente á la "Sociedad Francesa que no ha demostrado representar. Baste decirle á Vd. que por dos canciones de Granados y cuatro de Falla satisfacemos la enormidad de 500-ptas. Tenemos pendiente una reclamación á la primera de dichas entidades pero con pocas esperanzas de conseguir ningun beneficio justo. Todas las orquestas y sociedades están pasando aquí por la misma anormalidad. Es todo cuanto puedo manifestar á Vd. sobre el particular; si se resolviese de alguna manera, se lo comunicariamos.

Aprovechando la ocasión de este intercambio de correspondencia ¿quiere Vd. decirnos si esa Asociación ha contratado á la cantante alemana Onegin, y en caso afirmativo, en que fechas? Es una simple curiosidad derivada de los excelentes informes que de Vds. dimos á la artista.

Siemre tenemos mucho gusto en poder atender á Vds. tratandose como se trata de dos sociedades hermanas.

Se reitera de Vd. afectisimo amigo y s. s.

q. e. s. m.



SOCIEDAD FILARMÓNICA DE BILBAO

DE LA UNIÓN DE SOCIEDADES FILARMÓNICAS

BILBAO, I DE Febrero

DE 1922

Calle del Marqués del Puerto

Sr D. Manuel Clausells.

Mi distinguido amigo:

En respuesta a su grata de anteayer he de manifestarle que el contrato que tenemos con la Sociedad de Autores Españoles y a la vez con la Société de Auteurs francesa, es muy ventajoso. Solo nos cuesta 15 pts concierto, comprendiendo en estos todos los dados con solistas y aun con orquesta siempre que sea de la localidad. Para los orquestas que vienen de fuera hay que tratar a parte y suelen cobrar unas setenta pts concierto.

Hace algun tiempo me escribió Soler que la casa Vidal y Llimona de esa le habia dicho que representaba a la nueva Sociedad de compositores españoles y que en lo sucesivo a ella habia que pagarle los derechos de autor. Le dije que manifestara a esa casa que debia comenzar por exhibir los poderes que le conferia la Sociedad de autores extranjeros, que nos interesaba mas que la de los españoles, y luego ver como nos excusabamos de pagar a la Sociedad antigua para no hacerlo a las dos. No se lo que habrá hecho Soler, pero el caso es que nunca me ha vuelto a hacer mencion de este asunto ni yo me he cuidado de preguntárselo.

De gandes proyectos estamos a cero, pues no hemos vuelto a saber nada del agente aquel de quien le hablé que parecia dispuesto a traernos a la Filarmónica de Viena. Nuestra programa ordinario es parecido al de Vds, salvo que Rosé viene aqui a fines de Febrero y en Marzo viene la Orquesta Filarmonica de Madrid. En Abril tendremos a Thibaud y con esto daremos por concluida la temporada. Mayo es ya muy mala época para nosotros, si no le rogaria que tantease el terreno para que el maravilloso trio se alargase hasta aqui.

Nada mas por hoy y mande siempre a su

Juan C. Soler

2 febrer 1922

Benvolgut amic Buxó :

Per encarrec d' en Pena, passo a donar-li compte de les obres de "soló" que tocarà Enesco, l'acompanyament al piano de les quals ha estat convingut amb vostè.

Primer concert, dilluns vinent:

Poema, de Chaussou

Segon concert, dimecres vinent:

La Follia, de Corelli
Chenó Lluís XII i Pavana, Couperin
Rondo, Mozart.

Suposo que Enesco arribarà a Barcelona el matí del mateix dilluns, amb l'express de Madrid.- Cuidaré de fer-li assaber a vostè on s'hostatjarà per a posar-se d'acord respecte a l'assaig.-

Disposi del seu ben affm. amic

10 febrer 1922

Sr. D. Tomas Buxó

Ciutat

Benvolgut amic :

Li retorne els estatuts de la "Unión Musical" de Lleida, sentint tenir-li de dir que ja no hi ha lloc a veure si cap aquesta entitat dintre de la federació que patrocina la "Associació de Música de Camara", per haver-se constituït a aquella ciutat una entitat de les característiques necessàries per a entrar dintre d' aquesta federació, els estatuts de la qual corresponen a les entitats de Sabadell, Gironella, Reus.- Per altra part, no es tracta d' entitats "professionals", sinó més aviat d' agrupaments d' "amateurs", de manera que per a poder haver arribat a un acord amb els seus amics, hauria calgut donar una estructura totalment diferent a la dita "Unión Musical", començant per canviar-la el nom, establir la llengua catalana amb caràcter oficial, etc.-

Ara el que poden fer els seus amics es ajudar amb tot l' entusiasme de bons amics de la música a la "Associació de Música" lleidatana, al davant de la qual figuren persones de gran responsabilitat.-

Els meus afectes a la seva esposa, i tingui-m sempre per molt afectíssim amic

FRANCISCO BULTÓ

Sr. President de la Associació
de Música de Camera Present

Devolvent Sr. meu:

Ultra la incomoditat que té la
Associació, que dignament presideix, de
no fixar o marcar els serients dels con-
certs, la qual reconec impossible
d'arranjars, n'hi ha un altre de ben
gran que podriem fer desaparèixer,
la qual consisteix en els entre
actes tan llargs que fan durar les
sessions exageradament. Així ens
tingueren (sense que hi poguéssim
avalar aviat per tenir bon serient) prop
de tres hores al Palau per fer-nos

sentir tres quarts de missia...
Començarem amb mitja hora de
retraç, ens donarem dos interme-
dis exagerats i sortirem prop de
dos quarts d'una de la matinada.

Començant a l'hora i amb
intermedis d'un quart cada un
podem haver sortit a cosa d'un
quart de dotze i Hemerici es-
tat l'ideal!

No dubtem que escurçant
els intermedis a un quart de
durada i fent-nos sortir a dos
quarts de dotze o poc més (que
no és possible ballar amb precisió)
serien una pila els assaïsts que
us estarien molt agraïts, i d'una
manera particular aquest vostre
atth i afm s. i. a. s. e. l. v. m.
27/I/922 Francisco Butó

10 febrer 1922

Sr. D. Francesc Bultó

Ciutat

Molt distingit Sr. :

Per encàrrec del Sr. President, tinc el gust de contestar la seva atenta comunicació del 27 de gener.-

Te tota la raó en lamentar-se de la poca regularitat amb què transcorregué el concert Vellin; però, sobre tot en el que es refereix al moment de comensar, el retard va ésser degut a petites dificultats de darrera hora, en les que, si bé mai ens havíem trobat anteriorment, tampoc són massa massa d'extranyer.-

Ja heurà notat com els dos concerts Enesco han comensat a les 10 en punt, i si han acabat més enllà de mitja nit, no han arrabassat el límit usual en aquesta mena de festes, com procurem que passi en totes les nostres audicions.-

Tingui la seguretat de què per part dels que estem "entre bastidors" seguirem fent tots els possibles per a que la regularitat sigui norma de les nostres audicions, i sempre a la seva disposició en tot el que li convingui, vulgui tenir-me tothora per ben efectíssim servent, que el saluda amb efusió

Bulnes

10 feb/ 1922

Sr. D. Juan C. de Gortazar

B i l b a o

Muy distinguido amigo :

Tuve el gusto de recibir oportunamente sus muy atentas líneas del 1 cte., y le doy las gracias más expresivas por el interés con que se ha dignado contestar la consulta que me permití hacerle.-

Por nuestra parte creo que llegaremos a un acuerdo con la Sociedad francesa a razón de 25 pts. por concierto, lo que no deja de ser algo caro, por la gran mayoría de obras de dominio público que integran nuestros programas.-

Lo del trio Cortot-Thibaud-Casals está aun algo lejos, por las dificultades que representa reunir aquí los tres artistas; pero tengo la esperanza de que lo conseguiremos.- Le daré detalles más adelante, concretando nuestros proyectos, por si le tuviesen algun interés.-

Es lástima que no haya cuajado el proyecto de la Filarmonica de Viena.- Tampoco he sabido nada del empresario de los Campos Eliseos de Paris, lo que me hace suponer que tampoco llegarían a un acuerdo para la capital francesa.-

Repitole mil gracias por su atención al contestarme referente a lo del derecho de ejecución, y cumpleme reiterarme siempre de Vd. affmo. servidor y buen amigo

21 Feb. 1922

Sr. D. Félix Borrell
M a d r i d

Muy distinguido Sr. mio y amigo :

Agobios extraordinarios de trabajo y un ligero percance de salud me habían privado hasta ahora del placer de contestar a su muy atenta del 1 cte.-

Al tener esta satisfacción, cumpléme ante todo expresar-le mi completo agradecimiento por su atención en contestar cumplidamente la pregunta que me permití hacerle respecto a la liquidación de los derechos de las obras.- En este agradecimiento me acompañan los miembros de esta Junta Directiva, la que tuvo el debido conocimiento de su información.-

Aquí tenemos también el asunto en negociación, y es de creer que llegaremos finalmente a un acuerdo más o menos justo.-

La proposición de la cantante Sigrid H. Onegin, ha estado sobre la mesa mucho tiempo, siempre con el deseo de encontrar la manera de incluirla en nuestros conciertos, y después de pasar el asunto por diversas fases, por último hemos podido combinar su actuación con el estreno de un trio del compositor catalán Robert Gerhard (editado por la casa Senart, de Paris) a cargo del "Trio de Barcelona".- Esta agrupación ejecutará además, para principiar el concierto, una "Suite", de Huré.- Unas pocas canciones en la misma primera parte, y la totalidad de la tercera, serán las confiadas a la cantante alemana, que nos han dicho ha tenido un gran éxito en esa ilustre sociedad.-

¿Van recibiendo Vds. nuestros programas? - Antes los enviábamos a final de curso, pero como diversas sociedades con las que tenemos establecido el intercambio, se dolían de no recibirlos con mayor oportunidad, y no deja de tener muchas ventajas recibirlos a raíz de los conciertos, hemos decidido cursarlos a medida que se publican, sin que ello implique que luego completemos el envío con aquellos programas que hubiesen podido extraviarse durante el curso.-

Tendría una muy viva satisfacción en poder corresponder a Vd. en sus atenciones, por lo que le ruego quiera disponer siempre de su más afmo. servidor y amigo

6 abril 1922

Sr. D. Joan Bufill i Canadell
Mallorca, 214, 1, 2.
Ciutat

Molt distingit Sr. :

Em plaü comunicar a vostè que, posats en coneixement de la Junta Directiva d' aquesta "Associació" els seus dessitjos de baixa temporal, en virtut de estar complint servei militar a l' Africa, s' ha acordat concedir aquesta baixa, a condició de que quedi anulada tan aviat com s' esdevingui el seu retorn a Barcelona, o sigui que tornarà a ésser alts amb els mateixos drets, per lo qual li prego que tan aviat com retorni -i Deu faci que sigui ben prompte!- es digni posar-ho en coneixement nostre.-

Aprofito amb molt gust aquesta ocasió per a saludar-lo molt afectuosament

17 junio 1922

Sr. D. Félix Borrell
Presidente de la
Sociedad Filarmónica
M a d r i d

Muy distinguido Sr. mio :

Tenemos todavía algo atascada la preparación de los conciertos que han de constituir nuestro próximo curso, pero lo que tenemos ya resuelto es la contrata del cuarteto Letz, de New-York, que a principios de la próxima temporada vendrá por primera vez a Europa.-

Las referencias que tenemos de esa institución son por lo demás excelentes, viniéndolo a señalar como mucho más completo e intenso que el Flonzaley.- Algunos datos van contenidos en la hoja que tengo mucho gusto en acompañarle.-

Entre las novedades que podrían ofrecer aparece la primera audición de un cuarteto de Leo Weiner, de Budapest, que ganó este año el Concurso Coolidge, de New-York, obra de mucho interés.- El Jurado estaba compuesto por Pablo Casals (del que hemos oído lo más grandes elogios del "Letz Quartet"), Loeffler, Hans Letz y un representante de la crítica.- También tienen en repertorio un cuarteto de Ernest Block, para ofrecer en primera audición, completándose dicho repertorio con infinito número de obras clásicas y modernas.- De interesarles a Vds., podría solicitarse el envío del repertorio.-

La venida a España de esa agrupación podría tener efecto a partir del 10 de Noviembre, y su cachet sería de 1.500 pesetas por concierto, contando que el contrato de Vds. sería de tres conciertos.-

Agradecería muchísimo de Vds. me dijere lo antes posible si les sería grato la contrata de esos artistas, y anticipándole muy expresivas gracias, le saluda muy cordialmente su siempre muy afmo. servidor y amigo

Ignaci de Balanzo
Of St Joan. 29
no ha rebut res
Jep M: Mir
id. id

He pregat R. Catatunze 17-12-1-
mri-26-11-22
[he has 2 vocis]

Fernandegildo Pareto Muristany
no ha recibido las invitaciones y
tomen nota de su nuevo domicilio
Rambla de Catalunya N° 105-3²

15 Dure. 1922

Sr. D. Ant. Vrat. Bejeck
Rosselló, 164, 1, 1.
Presente

Muy distinguido Sr. mio :

Por encargo del Sr. Presidente peso a contestar su muy atenta del 2 cte., sintiendo muchísimo tenerle de manifestar que por el curso actual, no es ya fácil que podamos entrar en la combinación para las artistas que proponen, además de que las condiciones económicas que señala se apartan del nivel ordinario en nuestros conciertos.- Tenemos en curso de organización todos los conciertos que han de completar el curso, con algunos compromisos adquiridos en firme, y esto es lo que más nos pone en la imposibilidad de poderle dar una contestación afirmativa, como sería nuestro agrado.-

Si se le presenta a Vd. alguna nueva oportunidad de artistas de gran categoría, no deje de advertirnoslo, ya que nos sería muy agradable poder llegar en otro momento a una inteligencia con Vd.-

Puede disponer siempre de su afmo. servidor